

Dziennik Urzędowy C 97

Unii Europejskiej

Tom 51

Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

18 kwietnia 2008

<u>Powiadomienie nr</u>	Spis treści	Strona
II <i>Informacje</i>		
INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ		
Komisja		
2008/C 97/01	Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE — Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu	1
2008/C 97/02	Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE — Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu	5
2008/C 97/03	Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE — Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu ⁽¹⁾	9
IV <i>Zawiadomienia</i>		
ZAWIADOMIENIA INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ		
Komisja		
2008/C 97/04	Kursy walutowe euro	11
ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH		
2008/C 97/05	Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych	12



2008/C 97/06	Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001	18
2008/C 97/07	Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1628/2006 w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE do krajowej regionalnej pomocy inwestycyjnej ⁽¹⁾	24
2008/C 97/08	Wykaz uznanych grup producentów chmielu	26

V *Ogłoszenia*

PROCEDURY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja

2008/C 97/09	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.5131 — Rewe/Fegro-Selgros) — Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	28
--------------	--	----



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE**Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu**

(2008/C 97/01)

Data przyjęcia decyzji	21.12.2007
Numer pomocy	N 381/07
Państwo członkowskie	Włochy
Region	—
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Piano riassicurativo agricolo annuale
Podstawa prawna	Decreto Ministeriale 7 novembre 2002 «Modalità operative del Fondo riassicurativi» e Decreto Ministeriale 7 febbraio 2003 «Piano riassicurativo agricolo 2003»
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Pomoc na reasekurację w sektorze rolnym
Forma pomocy	Dotacje na fundusz reasekuracyjny
Budżet	10 mln EUR. Całkowity budżet na czas trwania środka pomocy wynosi 60 mln EUR
Intensywność pomocy	Od 0 % do maksimum, zależnie od warunków, o których mowa w art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 o wyłączeniach (maksymalnie 80 % i 50 %, w zależności od zakresu ochrony określonego w polisie ubezpieczeniowej)
Czas trwania pomocy	6 lat (od 1 stycznia 2008 r.)
Sektory gospodarki	Rolnictwo
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	„Fonds de réassurance” (fundusz reasekuracyjny) zarządzany przez „ISMEA” (Istituto per lo sviluppo del mercato agricolo) www.ismea.it
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	19.12.2007
Numer pomocy	N 450/07
Państwo członkowskie	Belgia
Region	Vlaanderen
Tytuł	„Landbouw-milieumaatregel botanisch beheer”
Podstawa prawna	— Besluit van de Vlaamse Regering van 21 oktober 2005 betreffende het sluiten van beheersovereenkomsten in uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsonwikkeling. — Ministerieel besluit van 21 oktober 2005 betreffende het sluiten van beheersovereenkomsten in uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsonwikkeling
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Zachowanie środowisk rolnych o wysokiej wartości przyrodniczej
Forma pomocy	Dotacja
Budżet	300 000 EUR
Intensywność pomocy	Maksymalnie 100 %
Czas trwania pomocy	2008-2013
Sektory gospodarki	Rolnictwo
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Vlaamse Landmaatschappij Gulden Vlieslaan 72 B-1060 Brussel
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	4.12.2007
Numer pomocy	N 490/07
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo
Region	—
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	TSE testing for sheep and goats for human consumption
Podstawa prawna	Rozporządzenie (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiające zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych przenośnych gąbczastych encefalopatii, zmienione: — the TSE (No 2) Regulations 2006 (SI 2006/1228), — the TSE (Scotland) Regulations 2006 (SSI 2006/530), — the TSE (Wales) Regulations 2006 (SI 2006/1226) (W.117), — the TSE Regulations (Northern Ireland) 2006 (SI 2006/202)

Rodzaj środka pomocy	Program
Cel pomocy	Rolnictwo
Forma pomocy	Usługi dotowane
Budżet	Całkowity budżet: 6,3 mln GBP (9,58 mln EUR) Roczny budżet: 0,9 mln GBP (1,37 mln EUR)
Intensywność pomocy	Maksymalnie 100 %
Czas trwania pomocy	Do 1.3.2014
Sektory gospodarki	Sektor rolnictwa
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Defra 1A Page Street Westminster London SW1P 4PQ United Kingdom
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	21.12.2007
Numer pomocy	N 511/07
Państwo członkowskie	Republika Federalna Niemiec
Region	—
Nazwa środka pomocy (i/ lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Absatzförderung ökologischer Landbau (Änderungsnotifizierung)
Podstawa prawna	Bundeshaushaltsordnung (BHO) (§§ 23, 44, 91, 100); Allgemeine Verwaltungsvorschriften zu §§ 23, 44 BHO; Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) (§§ 48 bis 49a)
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Celem programu jest zwrócenie większej uwagi konsumentów na rolnictwo ekologiczne i dostarczenie im wyczerpujących informacji na temat szczególnych cech produkcji, przetwórstwa, etykietowania i jakości produktów ekologicznych poprzez specjalne kampanie informacyjne i promocję
Forma pomocy	Dotacja
Budżet	8 000 000 EUR/rok
Intensywność pomocy	50 %
Czas trwania pomocy	31.12.2010

Sektory gospodarki	Rolnictwo
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz Rochusstraße 1 D-53123 Bonn

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	11.10.2007
Numer pomocy	N 534/07
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Sycylia
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Interventi nelle zone agricole colpite da calamità naturali (piogge alluvionali dal 21 al 24 dicembre 2006 in alcuni comuni della provincia di Ragusa)
Podstawa prawna	Decreto legislativo n. 102/2004
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Złe warunki klimatyczne
Forma pomocy	Dotacje
Budżet	Patrz dokumentacja pomocy NN 54/A/04
Intensywność pomocy	Do 100 %
Czas trwania pomocy	Do zakończenia wypłacania pomocy
Sektory gospodarki	Rolnictwo
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	—
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

**Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE
Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu**

(2008/C 97/02)

Data przyjęcia decyzji	24.1.2008
Numer pomocy	NN 40/01 (ex N 267/01)
Państwo członkowskie	Niderlandy
Region	—
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Tijdelijke bijdrage aan de kosten voor het transport en de destructie van diervoeder (2001)
Podstawa prawna	Artikel 19 van de Landbouwwet, artikel 3, eerste lid, van de tijdelijke regeling verbod dierlijke eiwitten in alle diervoeders landbouwhuisdieren
Rodzaj środka pomocy	Środek jednorazowy; doraźna rekompensata kosztów zniszczenia
Cel pomocy	Zapobieganie chorobom zwierzęcym i ich zwalczanie oraz ochrona zdrowia ludzi: zniszczenie białka zwierzęcego w celu zmniejszenia potencjalnego ryzyka BSE
Forma pomocy	Rekompensata kosztów transportu i zniszczenia oraz mączki mięsno-kostnej na początku 2001 r. — rekompensata wypłacana jest zakładowi utylizacji zajmującemu się transportem, przechowywaniem i niszczeniem
Budżet	14 mln EUR
Intensywność pomocy	Rekompensata kosztów transportu i zniszczenia, maksymalnie 100 % rzeczywistych kosztów
Czas trwania pomocy	10.2.2001-15.2.2001
Sektory gospodarki	Rolnictwo; produkcja podstawowa, przetwórstwo i zniszczenie
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerie van LNV Dienst Regelingen Postbus 20401 2500 EK Den Haag Nederland
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	19.12.2007
Numer pomocy	N 415/07
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo
Region	Wales
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Forestry Grant Aid — Improving Habitat Networks Locational Supplement
Podstawa prawna	The Forestry Act 1979
Rodzaj środka pomocy	Pomoc na zwiększenie pokrywy leśnej.

Cel pomocy	Rozwój sektorowy
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia
Budżet	Całkowity budżet: 1,40 mln GBP (2 128 000 EUR)
Intensywność pomocy	Maksymalnie 70 %
Czas trwania pomocy	31.12.2007-31.12.2013
Sektory gospodarki	Leśnictwo
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Victoria House Victoria Terrace Aberystwyth Cededigion SY23 2DQ United Kingdom
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	13.2.2008
Numer pomocy	N 547/07
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Toscana
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Attività di promozione economica — agroalimentare
Podstawa prawna	Deliberazione della Giunta Regionale 17 settembre 2007, n. 652; Legge regionale 14 aprile 1997, n. 28, sulla disciplina delle attività di promozione economica della Toscana; Legge regionale 28 gennaio 2000, n. 6, sulla costituzione dell'Agenzia di Promozione Economica della Toscana (A.P.E.T.)
Rodzaj środka pomocy	System pomocy
Cel pomocy	Środek pomocy ma na celu zachęcanie do promowania i reklamy produktów rolnych i rolno-spożywczych
Forma pomocy	Dotacje
Budżet	5 mln EUR
Intensywność pomocy	Maksymalnie 100 % (promowanie z udziałem instytucjonalnym) Maksymalnie 50 % (promowanie z udziałem zbiorowym przedsiębiorstw) Maksymalnie 50 % (reklama w UE) Maksymalnie 80 % (reklama poza UE)
Czas trwania pomocy	System będzie stosowany po zatwierdzeniu przez Komisję do 2013 r.
Sektory gospodarki	Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	A.P.E.T (Agenzia di Promozione Economica della Toscana) www.toscanapromozione.it
Inne informacje	Zmiana poprzedniego systemu zatwierdzonego decyzją Komisji z dnia 11 grudnia 2003 r. w ramach środka pomocy N 389/03

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufny, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	24.1.2008
Numer pomocy	N 668/07
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Friuli Venezia Giulia
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Interventi nelle zone agricole colpite da calamità naturali (grandinate del 10 luglio 2007 in alcuni comuni della Regione Friuli Venezia Giulia, provincia di Udine)
Podstawa prawna	Decreto legislativo n. 102/2004
Rodzaj środka pomocy	System pomocy
Cel pomocy	Złe warunki klimatyczne
Forma pomocy	Dotacje
Budżet	Patrz dokumentacja pomocy NN 54/A/04
Intensywność pomocy	Maksymalnie 100 %
Czas trwania pomocy	Do zakończenia wypłacania pomocy
Sektory gospodarki	Rolnictwo
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	—
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufny, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	8.1.2008
Numer pomocy	N 673/07
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Friuli Venezia Giulia
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Interventi nelle zone agricole colpite da avverse condizioni atmosferiche (temporale e fulmini nella notte 19-20 agosto 2007 in provincia di Udine, Comune di Ovaro)
Podstawa prawna	Decreto legislativo n. 102/2004

Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Złe warunki klimatyczne
Forma pomocy	Dotacje
Budżet	Patrz dokumentacja pomocy NN 54/A/04
Intensywność pomocy	Do 100 % kosztów rzeczywistych
Czas trwania pomocy	Do zakończenia wypłacania pomocy
Sektory gospodarki	Rolnictwo
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministero delle Politiche agricole agroalimentari e forestali Via XX Settembre, 20 I-00187 Roma
Inne informacje	Środek wykonawczy programu zatwierdzonego przez Komisję w ramach pomocy państwa NN 54/A/04 (pismo Komisji C(2005) 1622 wersja ostateczna, z dnia 7 czerwca 2005 r.)

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE

Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2008/C 97/03)

Data przyjęcia decyzji	7.12.2007
Numer pomocy	N 837/06
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Abruzzo
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Accordi di programma — Abruzzo
Podstawa prawna	Decreto Ministeriale 25 maggio 2000 «Adozione del VI Piano nazionale della pesca e dell'acquacoltura 2000/2002». Legge 41 del 17 febbraio 1982 «Piano per la razionalizzazione e lo sviluppo della pesca marittima». Legge Regionale (Abruzzo) n. 22 del 5 agosto 2004 «Nuove disposizioni in materia di politiche di sostegno all'economia ittica». Delibera di Giunta Regionale d'Abruzzo del 29 novembre 2006
Rodzaj środka pomocy	System pomocy
Cel pomocy	Unowocześnienie branży rybołówstwa regionalnego za pomocą działań informacyjnych i pomocy technicznej; promowanie rozwoju sektora za pomocą działań szkoleniowych i dokształcania zawodowego w celu tworzenia nowych przedsiębiorstw oraz wyszkolenia wyspecjalizowanego personelu, informatyzacji sektora i uproszczenia procedur administracyjnych
Forma pomocy	Subwencja bezpośrednia dla stowarzyszeń producentów
Budżet	—
Intensywność pomocy	—
Czas trwania pomocy	24 miesiące od momentu rozpoczęcia działalności
Sektory gospodarki	Stowarzyszenia zawodowe sektorów rybołówstwa i akwakultury
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Regione Abruzzo Direzione Agricoltura, Foreste e Sviluppo Rurale Alimentazione Caccia e Pesca Servizio Economia Ittica e Programmazione Venatoria — DH/18 Via Catullo, 17 I-62127 Pescara
Inne informacje	Sprawozdanie z realizacji

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	26.2.2008
Numer pomocy	N 571/07
Państwo członkowskie	Belgia
Region	Vlaanderen
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Afzetbevorderingsactiviteiten voor de visserij- en de aquacultuursector Actions de promotion dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture
Podstawa prawna	Besluit van de Vlaamse regering van 4 februari 1997 betreffende de verplichte bijdragen bestemd voor de promotie en afzetbevordering van de Vlaamse producten van de sectoren landbouw, tuinbouw en visserij (BS 18 maart 1997) Zoals gewijzigd op 10 november 2006 (BS 11 december 2006)
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Pomoc dla sektora rybołówstwa
Forma pomocy	Dotacje indywidualne
Budżet	440 000 EUR rocznie, całkowity budżet 1 320 000 EUR
Intensywność pomocy	Maksymalnie 100 %
Czas trwania pomocy	Bez ograniczeń
Sektory gospodarki	Sektor rybołówstwa
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	VLAM Ellipsegebouw 1 ^e verdieping Koning Albert II laan 35 B-1030 Brussel
Inne informacje	Sprawozdanie roczne

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Zawiadomienia)

ZAWIADOMIENIA INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII
EUROPEJSKIEJ

KOMISJA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

17 kwietnia 2008 r.

(2008/C 97/04)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,5872	TRY	Lir turecki	2,1085
JPY	Jen	162,74	AUD	Dolar australijski	1,6935
DKK	Korona duńska	7,4611	CAD	Dolar kanadyjski	1,5896
GBP	Funt szterling	0,8017	HKD	Dolar hong kong	12,369
SEK	Korona szwedzka	9,3845	NZD	Dolar nowozelandzki	2,0173
CHF	Frank szwajcarski	1,5992	SGD	Dolar singapurski	2,1453
ISK	Korona islandzka	117,58	KRW	Won	1 582,04
NOK	Korona norweska	7,9105	ZAR	Rand	12,4803
BGN	Lew	1,9558	CNY	Juan renminbi	11,0847
CZK	Korona czeska	24,975	HRK	Kuna chorwacka	7,2582
EEK	Korona estońska	15,6466	IDR	Rupia indonezyjska	14 586,37
HUF	Forint węgierski	253,35	MYR	Ringgit malezyjski	4,9949
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	66,559
LVL	Łat łotewski	0,6971	RUB	Rubel rosyjski	37,173
PLN	Złoty polski	3,4198	THB	Bat tajlandzki	49,925
RON	Lej rumuński	3,6118	BRL	Real	2,6336
SKK	Korona słowacka	32,442	MXN	Peso meksykańskie	16,6267

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych

(2008/C 97/05)

Numer XA: XA 144/07

Państwo członkowskie: Włochy

Region: Marche

Nazwa programu pomocy:

«Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione in agricoltura per la concessione di prestiti a tasso agevolato per l'acquisto di macchine e attrezzature di cui all'articolo 12 della legge 27 ottobre 1966, n. 910».

Beneficjentami programu pomocy są MŚP nie będące przedsiębiorstwami w trudnej sytuacji, które należą do jednej z następujących kategorii:

- 1) indywidualni profesjonalni przedsiębiorcy rolni lub zrzeszenia takich przedsiębiorców, prowadzący gospodarstwa znajdujące się w regionie Marche i objęci odnośnym systemem ubezpieczeń społecznych;
- 2) indywidualni przedsiębiorcy rolni lub zrzeszenia takich przedsiębiorców, prowadzący gospodarstwa znajdujące się w regionie Marche

Podstawa prawna:

Legge 910/1966 — art. 12 — che ha istituito il «Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione agricola» finalizzato alla concessione di prestiti a tasso agevolato per l'acquisto di macchine ed attrezzature agricole che opera secondo il regolamento di attuazione approvato con D.P.R. 19 ottobre 1977, n. 1106 e secondo apposite convenzioni stipulate con gli istituti di credito.

Schema di deliberazione della Giunta regionale delle Marche n. ... del ... con oggetto: «Linee di indirizzo e criteri per la concessione di prestiti a tasso agevolato a valere sul Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione in agricoltura di cui all'articolo 12 della legge 27 ottobre 1966, n. 910»

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Wsparcie finansowe będzie przyznawane w postaci zaliczek z funduszu, o którym mowa w ustawie 910/1966, przyznanych ogólnie dla całego regionu Marche. Pożyczki, które mogą być przyznawane w postaci płatności rocznych lub na cały okres 2007–2013, nie mogą w żadnym przypadku przekraczać 6 000 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

Wysokość pomocy na dopłaty do oprocentowania, aktualizowana zgodnie z art. 2 ust. 6 rozporządzenia w sprawie wyłączeń, nie może przekraczać w żadnym przypadku 50 % kwalifikowanych inwestycji na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania oraz 40 % w innych obszarach, przy czym wysokość pomocy można powiększyć odpowiednio do 60 % i do 50 % w przypadku młodych rolników w okresie pięciu lat od momentu rozpoczęcia działalności

Data realizacji:

Program będzie realizowany po potwierdzeniu przez Komisję otrzymania niniejszego zestawienia informacji. Pomoc będzie wypłacana po przyznaniu dotacji

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:

Pomoc może być przyznawana nie później niż do dnia 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy:

- 1) Inwestycje w gospodarstwach rolnych.
- 2) Artykuły odnoszące się do stosowania programu pomocy to art. 4 oraz art. 2 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 (rozporządzenie w sprawie wyłączeń).
- 3) Za kwalifikowane uznaje się wyłącznie wydatki w wysokości co najmniej 20 000 EUR oraz maksymalnie 130 000 EUR, ponoszone po przyznaniu pomocy w związku z zakupem technologicznie zaawansowanych maszyn i sprzętu, które są dostosowane do rzeczywistych potrzeb gospodarstwa oraz które znajdują właściwe i ekonomiczne zastosowanie w gospodarstwie rolnym.

Inwestycje muszą być zgodne z normami obowiązującymi w dziedzinie bezpieczeństwa w środowisku pracy oraz muszą służyć osiągnięciu co najmniej jednego z następujących celów:

- redukcja kosztów produkcji,
- poprawa i rekonwersja produkcji,
- poprawa jakości,
- ochrona i poprawa stanu środowiska naturalnego lub warunków w zakresie higieny i dobrostanu zwierząt.

Następujące inwestycje nie są kwalifikowane:

- inwestycje związane z zakupem maszyn i sprzętu wykorzystywanych do produkcji i przetwarzania produktów rolnych i produktów pochodzenia zwierzęcego oraz obrotu tymi produktami,
- „inwestycje odtworzeniowe”, tj. proste inwestycje dokonywane w celu zastępowania maszyn lub ich części nowymi i udoskonalonymi maszynami,
- inwestycje związane ze sprzętem irygacyjnym i prowadzeniem prac irygacyjnych, chyba że działania te pozwalają na zmniejszenie zużycia wody o co najmniej 25 %,
- inwestycje w kwocie mniejszej niż 20 000 EUR i większej niż 130 000 EUR

Sektor(-y) gospodarki:

Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Regione Marche

Adres internetowy:

www.agri.marche.it

Inne informacje:

Artykuł 12 ustawy nr 910/1966 ustanowił „Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione agricola” (fundusz na rzecz rozwoju mechanizacji rolnictwa) służący udzielaniu pożyczek uprzywilejowanych na zakup maszyn rolniczych i sprzętu rolniczego, który to fundusz działa zgodnie z rozporządzeniem wykonującym zatwierdzonym aktem D.P.R. 19 ottobre 1977, nr 1106 oraz zgodnie ze specjalnymi umowami zawartymi z instytucjami finansowymi.

W regionie Marche są to następujące zatwierdzone instytucje finansowe: Banca Antonveneta Padova, Banca Popolare di Ancona, Monte dei Paschi di Siena, ICCREA spa di ROMA oraz Banca di Roma

Kierownik

Vincenzo Cimino

Numer XA: XA 298/07

Państwo członkowskie: Hiszpania

Region: —

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Subvenciones destinadas a las asociaciones y organizaciones de criadores de razas ganaderas puras, para el fomento de las razas autóctonas en peligro de extinción

Podstawa prawna:

Proyecto de Real Decreto n° ... /2007, por el que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones destinadas al fomento de las razas autóctonas en peligro de extinción (pendiente de publicación en el Boletín Oficial del Estado). Esta modificación se realiza para adaptar la normativa anteriormente aplicable (Real Decreto n° 997/1999, de 11 de junio, sobre fomento de las razas autóctonas españolas de protección especial en peligro

de extinción, Ayuda N 705/98), al cambio normativo en materia de ayudas estatales al sector agrario con el nuevo Reglamento (CE) n° 1857/2006 de la Comisión de 15 de diciembre de 2006, sobre la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE a las ayudas estatales para las pequeñas y medianas empresas dedicadas a la producción de productos agrícolas y por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 70/2001.

Asimismo, se amplían las ayudas para comprender también los gastos administrativos de la creación y mantenimiento de Libros Genealógicos, para incluir los gastos de educación y formación en materia zootécnica y de organización de concursos, subastas, exposiciones nacionales e internacionales y ferias, y los costes ocasionados por la participación en tales actividades, y para adaptar la normativa al nuevo Reglamento de la Ley de Subvenciones, aprobado por Real Decreto n° 887/2006, de 21 de julio, motivo por el cual se han introducido pequeños retoques en la misma

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznana podmiotowi:

Przewidywana łączna wysokość pomocy publicznej przeznaczonej dla wszystkich beneficjentów wyniesie maksymalnie do 3 400 000 EUR w roku 2008 i będzie miała podobną wartość w kolejnych latach zgodnie z przewidzianymi kwotami i ograniczeniami

Maksymalna intensywność pomocy:

Wartość dotacji przyznawanej zarówno pojedynczo, bądź też w powiązaniu z inną lub innymi rodzajami pomocy lub dotacji, które mogą zostać udzielone przez jakikolwiek inny organ administracji, podmiot publiczny lub osobę fizyczną lub prawną, nie może przekroczyć następujących wartości dopuszczalnych przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1857/2006:

- a) tworzenie banków zamrożonej plazmy zarodkowej, nasienia, i zarodków lub tworzenie rezerw żywych zwierząt: maksymalnie 40 %;
- b) opracowanie i wdrażanie programów zachowania i udoskonalania zasobów genetycznych: maksymalnie 70 %;
- c) stworzenie lub prowadzenie ksiąg handlowych: maksymalnie 100 %;
- d) kształcenie i szkolenia w dziedzinie zootechniki, organizacja konkursów, aukcji, wystaw oraz targów krajowych i międzynarodowych, koszty uczestniczenia w takich wydarzeniach: maksymalnie 100 000 EUR w okresie trzech lat.

Jednocześnie maksymalna całkowita kwota pomocy wypłacanej z budżetu państwa nie może przekroczyć 60 000 EUR na daną rasę w danym roku

Data realizacji:

Od 2008 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:

Do dnia 31 grudnia 2013 r. z wyjątkiem działalności dotyczącej tworzenia banków zamrożonej plazmy zarodkowej, nasienia, i zarodków lub tworzenia rezerw żywych zwierząt, która to działalność będzie finansowana wyłącznie do dnia 31 grudnia 2011 r. Pomoc będzie przyznawana corocznie

Cel pomocy:

Dotacje przeznaczone MŚP (stowarzyszeń i organizacji hodowców lokalnych ras zwierząt gospodarskich czystej krwi zagrożonych wyginięciem) w celu promowania hodowli lokalnych ras zagrożonych wyginięciem. Pomoc przyznawana na mocy następujących artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006:

- a) artykuł 15 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006: koszty kształcenia i szkolenia w dziedzinie zootechniki;
- b) artykuł 15 ust. 2 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006: organizacja konkursów, aukcji, wystaw oraz targów krajowych i międzynarodowych, koszty uczestniczenia w takich wydarzeniach;
- c) artykuł 16 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006: wydatki administracyjne wynikające ze stworzenia lub prowadzenia ksiąg handlowych;
- d) artykuł 16 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006: przeprowadzanie badań na temat etnologicznych, zootechnicznych i produkcyjnych kwestii dotyczących gatunków, jak również ich cech morfologicznych i reprodukcyjnych; realizacja badań statystycznych obejmujących kwestie produkcyjne, struktury populacji według rozmieszczenia stada, linie genealogiczne i rodowody, wiek zwierząt, zdolności reprodukcyjne; opracowanie i wdrażanie programów zachowania i udoskonalania zasobów genetycznych;
- e) artykuł 16 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006: tworzenie banków zamrożonej plazmy zarodkowej, nasienia, i zarodków lub tworzenie rezerw żywych zwierząt

Sektor(-y) gospodarki: Hodowcy wszystkich gatunków bydła lokalnych ras zwierząt gospodarskich zagrożonych wyginięciem

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
C/ Alfonso XII, 62
E-28014 Madrid

Adres internetowy:

<http://rasve.mapa.es/Publica/InformacionGeneral/Legislacion/legislacion.asp>

Inne informacje:

Przedmiotowe dotacje będą mogły być łączone z wszelkimi innymi dotacjami, które mogą zostać przyznane przez inne organy administracji publicznej, podmioty publiczne podlegające tym organom lub niezależne od nich, zarówno krajowe, jak i międzynarodowe, a także osoby fizyczne lub prawne o charakterze prywatnym. Niemniej jednak wartość dotacji przyznawanej zarówno pojedynczo, bądź też w powiązaniu z inną lub innymi rodzajami pomocy lub dotacji, które mogą zostać udzielone przez jakikolwiek inny organ administracji, podmiot publiczny lub osobę fizyczną lub prawną nie może przekroczyć wartości dopuszczalnych przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich

przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 70/2001

Numer XA: XA 304/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Gmina Tišina

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Tišina 2007–2013

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Tišina

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

2007 r.: 12 519 EUR

2008 r.: 12 900 EUR

2009 r.: 13 300 EUR

2010 r.: 13 700 EUR

2011 r.: 14 100 EUR

2012 r.: 14 500 EUR

2013 r.: 14 900 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

1. *Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:*

— pomoc gminy jest równa różnicy między kwotą współfinansowania składek ubezpieczeniowych z budżetu państwa a kwotą odpowiadającą 50 % kwalifikowalnych kosztów składek z tytułu ubezpieczenia upraw i pól od niekorzystnych zjawisk klimatycznych porównywalnych do klęsk żywiołowych oraz ubezpieczenia zwierząt gospodarskich od choroby.

2. *Pomoc na scalanie gruntów:*

— do 100 % kosztów poniesionych na postępowanie prawne i administracyjne

Data realizacji:

Październik 2007 r. (pomoc zostanie przyznana dopiero po opublikowaniu zestawienia na stronie internetowej Komisji Europejskiej)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:

Do dnia 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odesłania do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowalne:

Rozdział II projektu „Zasad przyznawania pomocy państwa na zachowanie i rozwój rolnictwa i obszarów wiejskich w gminie Tišina” obejmuje środki stanowiące pomoc państwa na mocy następujących artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- artykuł 4: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,
- artykuł 13: Pomoc na scalanie gruntów

Sektor(-y) gospodarki: Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Tišina
Tišina 4
SLO-9251 Tišina

Adres strony internetowej:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200793&dhid=91980>

Inne informacje:

Środek dotyczący opłaty składek z tytułu ubezpieczenia upraw i pól obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne, które mogą zostać porównane do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powódzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków, które mają zostać przyjęte przez gminę oraz mające zastosowanie przepisy ogólne (kroki poprzedzające przyznanie pomocy, kumulacja, przejrzystość i monitorowanie pomocy)

Podpis osoby odpowiedzialnej
Jožef POREDŠ
Burmistrz

Numer XA: XA 306/07

Państwo członkowskie: Włochy

Region: Emilia-Romagna (Camera di Commercio di Bologna)

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Regolamento camerale per l'assegnazione alle imprese della provincia di Bologna di contributi in conto abbattimento interessi

Podstawa prawna: Regolamento della Camera di Commercio di Bologna approvato con deliberazione del Consiglio camerale n. 16 del 24 luglio 2007

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Maksymalna roczna kwota pomocy dla podstawowego sektora rolnego wynosi 150 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

10 % kosztów kwalifikowanych. Średni poziom pomocy wynosi 5 % kosztów kwalifikowanych

Data realizacji: Wraz z rozpoczęciem okresu składania wniosków następującym po ustaleniu pułapu przez konsorcja udzielające gwarancji i najwcześniej od dnia 17 września 2007 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:

31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy:

Ze względu na trudności w dostępie do kredytu, na jakie napotykały małe i średnie przedsiębiorstwa w Bolonii, Izba Handlu, Przemysłu, Rzemiosła i Rolnictwa w Bolonii („Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Bologna”) proponuje jednorazowe działanie polegające na bezzwrotnej pomocy proporcjonalnej do aktualnej kwoty odsetków z tytułu średnioterminowej pożyczki bankowej, a co za tym idzie przedłużenie długości trwania kredytu i konsolidację finansów przedsiębiorstw.

Inwestycje muszą w szczególności zmierzać do osiągnięcia następujących celów:

- a) obniżka kosztów produkcji;
- b) modernizacja i przekształcenie produkcji;
- c) poprawa jakości;
- d) ochrona środowiska naturalnego i poprawa jego stanu oraz poprawa warunków higienicznych i warunków w zakresie dobrostanu zwierząt.

Program pomocy jest formą wsparcia dla inwestycji podejmowanych w gospodarstwach rolnych zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

W odniesieniu do gospodarstw rolnych zajmujących się produkcją podstawową, następujące koszty uznaje się za kwalifikowane:

- a) koszty budowy, nabycia lub modernizacji nieruchomości;
- b) koszty zakupu lub zakupu w formie leasingu maszyn i sprzętu, w tym oprogramowania komputerowego, do wartości rynkowej majątku;
- c) koszty ogólne związane z wydatkami wymienionymi w lit. a) i b), takie jak honoraria dla architektów, inżynierów, opłaty za konsultacje, studia wykonalności, uzyskanie patentów i pozwoleń.

Koszty związane z umową leasingu inne niż te wymienione w lit. b) (podatek, marża leasingodawcy, koszty refinansowania odsetek, koszty ogólne, koszty ubezpieczenia) nie są wydatkami kwalifikowanymi.

Nie przyznaje się jednak pomocy w przypadku prostych inwestycji odtworzeniowych. Pomoc nie może zostać przyznana na rzecz produkcji wyrobów imitujących lub zastępujących mleko i przetwory mleczne Zakupów nie można dokonywać przed terminem zatwierdzenia wniosków o przyznanie pomocy przez instytucję udzielającą gwarancji. Termin zatwierdzenia wniosków oznacza dzień wydania decyzji przez dział administracyjny instytucji udzielającej gwarancji

Sektor(-y) gospodarki: Wszystkie sektory związane z podstawową produkcją rolną (uprawa roślin, hodowla zwierząt, leśnictwo).

Program przewiduje wsparcie dla innych sektorów, w odniesieniu do których stosuje się przepisy rozporządzenia (WE) nr 1998/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu do pomocy *de minimis*

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Camera di Commercio I.A.A. di Bologna
Piazza Mercanzia, 4
I-40125 Bologna

Adres internetowy:

<http://www.bo.camcom.it/intranet/ALTRI-SERV/DIRITTO-AN/Consozri-F/index.htm>

Inne informacje:

Niniejsza pomoc zastępuje pomoc państwa N 108/04

Bolonia, dnia 30 lipca 2007 r.

Przewodniczący izby handlowej w Bolonii
Gian Carlo SANGALLI

Pomoc XA: XA 317/07

Państwo członkowskie: Słowenia

Region: Gmina Markovci

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Podpore programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Markovci 2007–2013

Podstawa prawna:

Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Markovci

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

2007 r.: 20 864 EUR

2008 r.: 20 864 EUR

2009 r.: 30 000 EUR

2010 r.: 30 000 EUR

2011 r.: 32 000 EUR

2012 r.: 32 000 EUR

2013 r.: 33 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

1. Inwestycje w gospodarstwa rolne zajmujące się produkcją podstawową:

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania,

- do 40 % kwalifikowalnych kosztów na pozostałych obszarach,

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów na pozostałych obszarach, o ile inwestycji dokonuje młody rolnik przed upływem pięciu lat od założenia gospodarstwa, pod warunkiem, że inwestycja jest przewidziana w biznesplanie.

Celem pomocy są inwestycje w przywracanie charakteru obiektów gospodarskich, zakup sprzętu do produkcji rolnej, inwestycje w stałe uprawy oraz poprawę jakości gruntów i pastwisk.

2. Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:

- pomoc gminy zgodnie rozporządzeniem w sprawie współfinansowania składek z tytułu ubezpieczenia produkcji rolnej w roku bieżącym stanowi wyrównanie pomocy do wysokości 50 % poniesionych kwalifikowalnych kosztów składek ubezpieczeniowych.

3. Pomoc na wsparcie produkcji produktów rolnych wysokiej jakości:

Pomoc przyznawana jest w formie usług dotowanych i nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów. współfinansowanie wynosi do 100 % kwalifikowalnych kosztów.

4. Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów kształcenia i szkolenia rolników oraz usług doradczych, a także kosztów organizacji forów, konkursów, wystaw i targów, kosztów publikacji, katalogów i stron internetowych, oraz kosztów usług zastępstwa. Pomoc przyznawana jest w formie usług dotowanych i nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

Data realizacji:

Październik 2007 r. (pomoc nie może być przyznawana przed publikacją zestawienia na stronie internetowej Komisji Europejskiej)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:

Do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odesłania do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowane:

Projekt „Zasad przyznawania pomocy państwa na ochronę oraz rozwój rolnictwa i obszarów wiejskich w gminie Markovci” przewiduje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją rolną i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- artykuł 4: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,

- artykuł 12: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,

- artykuł 14: Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości,
- artykuł 15: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

Sektor(-y) gospodarki: Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Markovci
Markovci 43
SLO-2281 Markovci

Adres internetowy:

<http://www.lex-localis.info/KatalogInformacij/VsebinaDokumenta.aspx?SectionID=77231107-a74d-4d47-8944-2c6523d8e344>

Inne informacje:

Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne porównywalne do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powódzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i kontrola pomocy)

Podpis osoby odpowiedzialnej

Franc KEKEC

Wójt gminy Markovci

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2008/C 97/06)

Numer XA: XA 319/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: gmina Sežana

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Sežana 2007–2013

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Sežana (II. Poglavlje)

Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

2007 r.: 65 390 EUR

2008 r.: 64 681 EUR

2009 r.: 64 681 EUR

2010 r.: 64 681 EUR

2011 r.: 66 104 EUR

2012 r.: 67 558 EUR

2013 r.: 69 045 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

1. *Inwestycje w gospodarstwach rolnych zajmujących się produkcją podstawową:*

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i do 40 % kwalifikowalnych kosztów w przypadku inwestycji na pozostałych obszarach.

Celem pomocy są inwestycje w przywracanie charakteru obiektów gospodarskich, zakup sprzętu do produkcji rolnej, inwestycje w stałe uprawy oraz poprawę jakości gruntów i pastwisk.

2. *Zachowanie tradycyjnych budynków:*

- w przypadku obiektów nieprodukcyjnych — do 100 % faktycznych kosztów,
- w przypadku środków produkcji należących do gospodarstwa — do 60 % faktycznych kosztów (do 75 % faktycznych kosztów na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania), o ile inwestycja nie prowadzi do zwiększenia zdolności produkcyjnych gospodarstwa,
- możliwe jest przyznanie dodatkowej pomocy w wysokości 100 % na pokrycie dodatkowych kosztów wynikających z zastosowania tradycyjnych materiałów niezbędnych do zachowania historycznego charakteru budynków.

3. *Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym:*

- do 100 % faktycznych kosztów, jeśli przeniesienie obejmuje tylko rozbiórkę, przemieszczenie i ponowne postawienie istniejących budynków,
- jeśli w wyniku przemieszczenia rolnik uzyskuje możliwość korzystania z bardziej nowoczesnych obiektów, musi wnieść wkład własny wynoszący 60 % wzrostu wartości obiektu po przemieszczeniu (lub 50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania). W przypadku młodych rolników wkład własny wynosi 45 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i 55 % na pozostałych obszarach,
- jeżeli w wyniku przemieszczenia następuje zwiększenie zdolności produkcyjnych, rolnik musi wnieść wkład własny w wysokości 60 % kosztów związanych ze zwiększeniem zdolności produkcyjnych (50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania). W przypadku młodych rolników wkład własny wynosi 45 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i 55 % na pozostałych obszarach.

4. *Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:*

- współfinansowanie przez gminę pokrywa różnicę między współfinansowaniem składek ubezpieczeniowych z budżetu państwa do wysokości 50 % kwalifikowalnych kosztów składek z tytułu ubezpieczenia upraw i pól oraz ubezpieczenia zwierząt gospodarskich od choroby.

5. *Pomoc przeznaczona na scalanie gruntów:*

- do 100 % faktycznych kosztów postępowań prawnych i administracyjnych.

6. *Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości:*

- do 100 % kosztów; pomoc jest przyznawana w postaci usług dotowanych i nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów.

7. *Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:*

- pomoc w postaci dotowanych usług wynosząca do 100 % kosztów kształcenia i szkolenia rolników oraz usług doradczych, kosztów organizacji forów, konkursów, wystaw i targów oraz kosztów publikacji, katalogów, stron internetowych i upowszechniania wiedzy naukowej. Pomoc jest przyznawana w postaci dotowanych usług i nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

Data realizacji:

Październik 2007 r. (pomoc nie może być przyznawana przed publikacją zestawienia na stronie internetowej Komisji Europejskiej)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:

Do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy:

— wsparcie MŚP

Odesłania do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowane:

Rozdział II „Zasad przyznawania pomocy na ochronę oraz rozwój rolnictwa i obszarów wiejskich w gminie Sežana” przewiduje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją rolną i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- artykuł 4: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- artykuł 5: Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków,
- artykuł 6: Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym,
- artykuł 12: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,
- artykuł 13: Pomoc przeznaczona na scalanie gruntów,
- artykuł 14: Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości,
- artykuł 15: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

Sektor(-y) gospodarki:

Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Sežana
Partizanska cesta 4
SLO-6210 Sežana

Adres internetowy:

<http://www.uradni-list.si/1/ulononline.jsp?urlid=200792&dhid=91916>

Inne informacje:

Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i produktów obejmuje następujące niekorzystne warunki pogodowe, które mogą zostać zaklasyfikowane jako kataklizmy: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powódzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i monitorowanie pomocy)

Podpis osoby odpowiedzialnej

Wójt

Davorin TERČON

Numer XA: XA 320/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: območje Občine Šmarješke Toplice

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Podpora ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Šmarješke Toplice 2007–2013

Podstawa prawna:

Pravilnik o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Šmarješke Toplice za programsko obdobje 2007–2013 (II. Poglavje)

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Roczny budżet planowany na okres 2007–2013 wynosi 16 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

1. *Inwestycje w gospodarstwach rolnych:*

- maksymalnie 40 % kwalifikowalnych kosztów inwestycji.

Wsparcie na zakup sprzętu i maszyn do produkcji pierwotnej oraz zarządzania uprawami wieloletnimi.

2. *Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budowli:*

- dla obiektów nieprodukcyjnych, maksymalnie 40 % kosztów rzeczywistych, maksymalnie 1 700 EUR na obiekt (kwota ta może obejmować rozsądną rekompensatę pracy rolnika lub jego pracowników, maksymalnie do 1 000 EUR rocznie),

- dla obiektów produkcyjnych w gospodarstwie, maksymalnie 60 % kosztów rzeczywistych, maksymalnie 1 500 EUR na inwestycję, pod warunkiem że inwestycja nie prowadzi do zwiększenia zdolności produkcyjnych gospodarstwa,

- istnieje możliwość przyznania dodatkowej pomocy o stawce w wysokości do 100 % w celu pokrycia dodatkowych kosztów poniesionych w wyniku zastosowania materiałów tradycyjnych niezbędnych do zachowania obiektów dziedzictwa kulturalnego.

3. Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym:

- pomoc przyznaje się w formie dotacji obejmującej maksymalnie 25 % kosztów poniesionych w związku z likwidacją i ponowną budową istniejących obiektów, maksymalnie 2 500 EUR dla gospodarstwa,
- jeśli przeniesienie budynków w interesie publicznym skutkuje skorzystaniem przez rolnika z bardziej nowoczesnych urządzeń, rolnik musi wnieść wkład w wysokości co najmniej 60 % wzrostu wartości odnośnych urządzeń po przeniesieniu. W przypadku młodych rolników wkład własny wynosi przynajmniej 55 %. Wysokość pomocy przyznawanej przez gminę obniża się do maksymalnego poziomu 15 % kosztów poniesionych przy przeniesieniu, maksymalnie 1 500 EUR na gospodarstwo, lub w przypadku młodych rolników 20 %, maksymalnie 2 000 EUR na gospodarstwo.

4. Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:

- pomoc udzielona przez gminę zgodnie z rozporządzeniem rządu Słowenii dotyczącym współfinansowania składek na ubezpieczenie produkcji rolnej w danym roku odpowiada maksymalnie 50 % kwalifikowalnych kosztów składek na ubezpieczenie upraw i plonów oraz składek na ubezpieczenie zwierząt gospodarskich od choroby.

5. Pomoc na scalanie gruntów

- pomoc świadczona w formie dotacji obejmującej maksymalnie 100 % rzeczywście poniesionych kosztów prawnych i administracyjnych.

6. Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:

- maksymalnie 100 % kosztów kwalifikowalnych na kształcenie i szkolenie rolników, usługi doradcze, organizację forów, konkursów, wystaw, targów, oraz na publikacje. Pomoc ma postać dotowanych usług i nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla gospodarstw rolnych

Data realizacji:

Październik 2007 r. (pomoc nie zostanie przydzielona przed publikacją zestawienia na stronie internetowej Komisji)

Czas trwania programu lub przyznanej pomocy indywidualnej:

31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy:

- wsparcie MŚP

Odniesienie do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 i koszty kwalifikowalne:

Rozdział II wytycznych „Pravilnik Pravilnika o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Šmarješke Toplice za programsko obdobje 2007–2013” obejmuje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa

dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3–22):

- artykuł 4: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- artykuł 5: Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budowli,
- artykuł 6: Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym,
- artykuł 12: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,
- artykuł 13: Pomoc przeznaczona na scalanie gruntów,
- artykuł 15: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

Sektor(-y) gospodarki: Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Šmarješke Toplice
Šmarjeta 66
SLO-8220 Šmarješke Toplice

Adres internetowy:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200791&dhdid=91856>

Inne informacje:

Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne porównywalne do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powódzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i kontrola pomocy)

Podpis osoby upoważnionej

Bernardka KRNC

Burmistrz Občine Šmarješke Toplice

Numer XA: XA 321/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Območje Občine Šmartno pri Litiji

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Podpora programom razvoja podeželja v občini Šmartno pri Litiji 2007–2013

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Šmartno pri Litiji za programsko obdobje 2007–2013

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

2007 r.: 43 000 EUR

2008 r.: 43 000 EUR

2009 r.: 43 000 EUR

2010 r.: 44 000 EUR

2011 r.: 44 000 EUR

2012 r.: 45 000 EUR

2013 r.: 45 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:**1. Inwestycje w gospodarstwa rolne w odniesieniu do produkcji pierwotnej:**

- maksymalnie 50 % kosztów kwalifikowalnych na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania oraz maksymalnie 40 kosztów kwalifikowalnych na innych obszarach,
- maksymalnie 60 % kosztów kwalifikowalnych na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania oraz maksymalnie 50 % kosztów kwalifikowalnych na innych obszarach, w przypadku inwestycji dokonywanych przez młodych rolników w okresie do pięciu lat od rozpoczęcia działalności.

Celem pomocy są inwestycje w przywracanie charakteru obiektów gospodarskich, zakup sprzętu do produkcji rolnej, inwestycje w stałe uprawy oraz poprawę jakości gruntów i pastwisk.

2. Zachowanie tradycyjnych budynków:

- maksymalnie 100 % faktycznych kosztów inwestycji w obiekty nieprodukcyjne,
- maksymalnie 60 % (75 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania), kosztów rzeczywistych inwestycji w obiekty produkcyjne w gospodarstwach, pod warunkiem że inwestycja nie prowadzi do zwiększenia zdolności produkcyjnych gospodarstwa,
- istnieje możliwość przyznania dodatkowej pomocy o stawce w wysokości do 100 % w celu pokrycia dodatkowych kosztów poniesionych w wyniku zastosowania materiałów tradycyjnych niezbędnych do zachowania obiektów dziedzictwa kulturalnego.

3. Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym:

- do 100 % faktycznych kosztów, jeśli przeniesienie obejmuje tylko rozbiórkę, przemieszczenie i ponowne postawienie istniejących budynków,
- jeśli w wyniku przemieszczenia rolnik uzyskuje możliwość korzystania z bardziej nowoczesnych obiektów, musi wnieść wkład własny wynoszący 60 % wzrostu wartości obiektu po przemieszczeniu (lub 50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania). W przypadku młodych rolników wkład własny wynosi 45 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i 55 % na pozostałych obszarach,
- jeżeli w wyniku przemieszczenia następuje zwiększenie zdolności produkcyjnych, rolnik musi wnieść wkład

własny w wysokości 60 % kosztów związanych ze zwiększeniem zdolności produkcyjnych (50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania). W przypadku młodych rolników wkład własny wynosi 45 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i 55 % na pozostałych obszarach.

4. Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:

- różnica między kwotą współfinansowania składek ubezpieczeniowych z budżetu państwa a kwotą maksymalnie 50 % kwalifikowalnych kosztów składek na ubezpieczenie upraw i plonów oraz składek na ubezpieczenie zwierząt gospodarskich od choroby.

5. Scalanie gruntów:

- maksymalnie 100 % faktycznych kosztów poniesionych na postępowanie prawne i administracyjne.

6. Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości:

- maksymalnie 100 % rzeczywiście poniesionych kosztów, pomoc ma postać dotowanych usług i nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów.

7. Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:

- maksymalnie 100 % kosztów związanych z edukacją i szkoleniem rolników, usługami doradczymi osób trzecich, organizacją forów, konkursów, wystaw, targów, publikacjami i stronami internetowymi; rozpowszechnianiem wiedzy naukowej. pomoc należy przyznać w formie rzeczowej za pośrednictwem usług dotowanych i nie może ona obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

Data realizacji:

Październik 2007 r. (pomoc nie zostanie przydzielona przed publikacją zestawienia na stronie internetowej Komisji)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:

Do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy:

- wsparcie MŚP

Odniesienie do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 i koszty kwalifikowalne:

Rozdział II wytycznych „Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Šmartno pri Litiji za programsko obdobje 2007–2013” obejmuje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- artykuł 4: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- artykuł 5: Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budowli,

- artykuł 6: Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym,
- artykuł 12: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,
- artykuł 13: Pomoc na scalanie gruntów,
- artykuł 14: Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości,
- artykuł 15: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

Sektor(-y) gospodarki:

Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Šmartno pri Litiji
Tomazinova 2
SLO-1275 Šmartno pri Litiji

Strona internetowa:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200789&dhid=91707>

Inne informacje:

Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne porównywalne do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powódzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i kontrola pomocy)

Milan IZLAKAR
Burmistrz Občine Šmartno pri Litiji

Numer XA: XA 322/07**Państwo członkowskie:** Republika Słowenii**Region:** Območje Občine Zavrč**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:**

Dodeljevanje državnih pomoči za programe razvoja podeželja v občini Zavrč

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju državnih in drugih pomoči, ter ukrepov za programe razvoja podeželja v občini Zavrč

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

2007 r.: 12 000 EUR

2008 r.: 12 000 EUR

2009 r.: 12 000 EUR

2010 r.: 12 000 EUR

2011 r.: 12 000 EUR

2012 r.: 12 000 EUR

2013 r.: 12 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:**1. Inwestycje w gospodarstwa rolne w odniesieniu do produkcji pierwotnej:**

- maksymalnie 50 % kosztów kwalifikowalnych na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania,
- maksymalnie 40 % kosztów kwalifikowalnych na innych obszarach,
- maksymalnie 50 % kosztów kwalifikowalnych na innych obszarach, w przypadku inwestycji dokonywanych przez młodych rolników w okresie do pięciu lat od rozpoczęcia działalności.

Celem pomocy są inwestycje w przywracanie charakteru obiektów gospodarskich, zakup sprzętu do produkcji rolnej, inwestycje w stałe uprawy oraz poprawę jakości gruntów i pastwisk.

2. Zachowanie tradycyjnych budynków:

- maksymalnie 100 % kosztów rzeczywistych inwestycji w obiekty nieprodukcyjne,
- maksymalnie 60 % (75 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania), kosztów rzeczywistych inwestycji w obiekty produkcyjne w gospodarstwach, pod warunkiem że inwestycja nie prowadzi do zwiększenia zdolności produkcyjnych gospodarstwa,
- istnieje możliwość przyznania dodatkowej pomocy o stawce w wysokości do 100 % w celu pokrycia dodatkowych kosztów poniesionych w wyniku zastosowania materiałów tradycyjnych niezbędnych do zachowania obiektów dziedzictwa kulturalnego.

3. Scalanie gruntów:

- maksymalnie 100 % faktycznych kosztów poniesionych na postępowanie prawne i administracyjne.

4. Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości:

- maksymalnie 100 % kosztów kwalifikowalnych w formie usług dotowanych; pomoc nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów.

5. Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:

- maksymalnie 100 % kosztów związanych z edukacją i szkoleniem rolników, usługami doradczymi, organizacją forów, konkursów, wystaw, targów, publikacjami, katalogami i stronami internetowymi, koszt usług zastępczych. Pomoc należy przyznać w formie rzeczowej za pośrednictwem usług dotowanych i nie może ona obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

Data realizacji:

Październik 2007 r. (pomoc nie zostanie przydzielona przed publikacją zestawienia na stronie internetowej Komisji)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:

Do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy:

— wsparcie MŚP

Odniesienie do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 i koszty kwalifikowalne:

Rozdział II wytycznych „Pravilnik o dodeljevanju državnih in drugih pomoči, ter ukrepov za programe razvoja podeželja v Občini Zavrč” obejmuje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- artykuł 4: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- artykuł 5: Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budowli,
- artykuł 12: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,
- artykuł 13: Pomoc na scalanie gruntów,
- artykuł 14: Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości,
- artykuł 15: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

Sektor(-y) gospodarki:

Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Zavrč
Zavrč 11
SLO-2283 Zavrč

Adres internetowy:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200791&dhid=91857>

Inne informacje:

Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i pól obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne porównywalne do klęsk żywiołowych: wiosenne

przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powódzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i kontrola pomocy)

Podpis osoby upoważnionej
Irena HORVAT-RIMELE
Tajnica Občinske uprave

Numer XA: XA 364/07

Państwo członkowskie: Irlandia

Region: Całe terytorium państwa członkowskiego

Tytuł programu: Fallen Animals Scheme

Podstawa prawna:

The Animal By-Products Regulation (EC) No 1774/2002 controls the collection, transport, storage, handling, processing and use or disposal of animal by-products in EU member states. Regulation (EC) No 999/2001 as amended provides for the testing of fallen cattle, sheep and goats. Statutory Instrument (EC) No 612/2006 provides for the application of both EU Regulations in Ireland

Planowane roczne wydatki w ramach programu: 25 mln EUR

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Data realizacji: 1 grudnia 2007 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Ułatwienie przeprowadzania badań na obecność TSE na padłych zwierzętach, zapewnianie gromadzenia padłych zwierząt w celu ich właściwego usuwania, ograniczenie dozwolonego grzebania padłych zwierząt. Odpowiedni art. 16 lit. d) i f) (Wsparcie dla sektora produkcji zwierzęcej)

Sektor(-y) gospodarki: Sektor produkcji zwierzęcej

Organy przyznające pomoc:

Department of Agriculture, Fisheries and Food Johnstown Castle Wexford

Strona internetowa:

http://www.agriculture.gov.ie/index.jsp?file=animal_products/fallenanimalscheme/index.xml

Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1628/2006 w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE do krajowej regionalnej pomocy inwestycyjnej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2008/C 97/07)

Numer pomocy	XR 187/07
Państwo członkowskie	Estonia
Nazwa programu pomocy lub nazwa przedsiębiorstwa otrzymującego uzupełniającą pomoc <i>ad hoc</i>	Euroopa Majanduspiirkonna finantsmehhanismist ja Norra finantsmehhanismist antav regionaalabi
Podstawa prawna	Rahandusministri 26. oktoobri 2007 käskkiri nr 610 „Euroopa Majanduspiirkonna finantsmehhanismist ja Norra finantsmehhanismist regionaalabi andmise tingimused”
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy	5,75 mln EUR
Maksymalna intensywność pomocy	50 % Zgodnie z art. 4 rozporządzenia
Data realizacji	26.10.2007
Czas trwania	30.4.2009
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do regionalnej pomocy inwestycyjnej
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Rahandusministeerium Suur-Ameerika 1 EE-15006 Tallinn
Adres internetowy publikacji programu pomocy	http://www.eeagrants.fin.ee/?id=77055
Inne informacje	—

Numer pomocy	XR 17/08
Państwo członkowskie	Polska
Region	Warmińsko-Mazurskie
Nazwa programu pomocy lub nazwa przedsiębiorstwa otrzymującego uzupełniającą pomoc <i>ad hoc</i>	Program pomocy regionalnej na wspieranie nowych inwestycji dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie miasta Elbląg
Podstawa prawna	Art. 18 ust. 2 pkt 8 w związku z art. 40 ust. 1 i art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 r. nr 142, poz. 1591); Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2006 r. nr 121, poz. 844); Uchwała nr V/31/2007 Rady Miejskiej w Elblągu z dnia 1 marca 2007 r. w sprawie programu pomocy regionalnej na wspieranie nowych inwestycji dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie miasta Elbląg (Dz.U. Województwa Warmińsko-Mazurskiego z dnia 25 maja 2007 r. nr 74, poz. 1175)
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy	0,2607 mln EUR

Maksymalna intensywność pomocy	50 % Zgodnie z art. 4 rozporządzenia
Data realizacji	9.6.2007
Czas trwania	31.12.2013
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do regionalnej pomocy inwestycyjnej
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Prezydent Miasta Elbląg Ul. Łączności 1 PL-82-300 Elbląg Tel. (48-55) 239 32 26 wfbrab@elblag.com.pl
Adres internetowy publikacji programu pomocy	http://bip.uw.olsztyn.pl/pl/bip/dziennik_urzedowy/2007/px_dz_u_nr74.pdf
Inne informacje	—

Wykaz uznanych grup producentów chmielu

(2008/C 97/08)

Niniejsza publikacja jest zgodna z art. 5 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1299/2007 w sprawie uznawania grup producentów chmielu.

BELGIA

1. Poperingse Afzetcoöperatie voor Hop SV (Pacohop SV), Korte Werf 9, B-8970 Poperinge
2. Nieuwe Hoptelersbelangengroep CV, Poperingseweg 412, B-8908 Vlamertinge

NIEMCY

1. HVG Hopfenverwertungsgenossenschaft e. G., Kellerstraße 1, D-85283 Wolnzach
2. Hopfenverwertungsgenossenschaft Spalt e. G., D-91174 Spalt

HISZPANIA

1. Grupo de cultivadores de Lúpulo de Carrizo de la Ribera (APA n° 1), Miralrio 2, Villanueva de Carrizo (León)
2. SAT «Orbigo» n° 9691 (APA n° 3), Independencia 2, 2º, E-24001 León

FRANCJA

1. Groupement de producteurs des planteurs de houblon d'Alsace «Cophoudal», 22, rue des Roses, F-67110 Brumath
2. Groupement de producteurs des planteurs de houblon du Nord-Pas-de-Calais «Coophounord», 505, route de Poperinghe, F-59299 Boeschepe

AUSTRIA

1. Erzeugergemeinschaft für Hopfen in Leutschach, Eichberg 3, A-8463 Leutschach
2. Hopfenbau Genossenschaft & Erzeugergemeinschaft, Linzer Straße 5, A-4120 Neufelden

POLSKA

1. Rostoczańskie Zrzeszenie Producentów Chmielu, Żulice 16, PL-22-652 Telatyn
2. „Chmiel Wielkopolski” Sp. z o.o., ul. Kolejowa 20, PL-64-300 Nowy Tomyśl
3. Lubelska Spółdzielcza Grupa Producentów Chmielu „Chmielarz”, ul. Partyzantów 12, PL-24-110 Nałęczów

PORTUGALIA

Bralúpulo — Produtores de lúpulo de Braga e Bragança, C.R.L., Lugar Vale d'Álvaro, Casa do Lavrador, P-5300-068 Bragança

SŁOWENIA

Hmeljarska zadruga d.o.o., Vrečarjeva 14, SLO-3310 Žalec

SŁOWACJA

SLOVCHMEL družstvo, SK-916 24 Horná Streda

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

1. English Hops and Herbs Ltd, Hop Pocket Lane, Paddock Wood, Tonbridge, Kent TN12 6DQ, United Kingdom
 2. Wealden Hops Ltd, Congelow, Benover Road, Yalding, Maidstone, Kent ME18 6ET, United Kingdom
 3. Western Quality Hops Ltd, 3 Forge Bank, Bosbury, Ledbury, Herefordshire HR8 1QU, United Kingdom
 4. Hawkbrand Hops Ltd, The Farm, Bosbury, Ledbury, Herefordshire HR8 1NW, United Kingdom
-

V

(Ogłoszenia)

PROCEDURY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa COMP/M.5131 — Rewe/Fegro-Selgros)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2008/C 97/09)

1. W dniu 9 kwietnia 2008 r. zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾ Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Rewe Großflächengesellschaft mbH, należące do grupy Rewe Gruppe („Rewe”, Niemcy) przejmuje w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady całkowitą kontrolę nad przedsiębiorstwem Fegro/Selgros Gesellschaft für Großhandel mbH & Co. („Fegro/Selgros”, Niemcy) w drodze zakupu udziałów. Działalność Fegro/Selgros jest obecnie wspólnie kontrolowana przez Rewe i Otto GmbH & Co KG.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - w przypadku Rewe: sprzedaż hurtowa i detaliczna towarów konsumpcyjnych codziennego użytku, turystyka, głównie w Niemczech,
 - w przypadku Fegro/Selgros: hale hurtowe, głównie w Niemczech, Polsce i Rumunii.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (nr faksu: (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.5131 — Rewe/Fegro-Selgros, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, str. 32.